

Asia T-303/04 R II

European Dynamics SA vastaan Euroopan yhteisöjen komissio

Julkiset palveluhankinnat — Yhteisöjen tarjouspyyntömenettely — Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyys — Uusi hakemus — Uudet tosiseikat — Kiireellisyysedellytys ei täyty

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys
22.12.2004 II - 3891

Määräyksen tiivistelmä

1. *Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkääminen — Välitoimet — Myöntämisedellytykset — Fumus boni juris — Kumulatiivisuus — Toimen väliaikaisuus — Kaikkien kysymyksessä olevien intressien vertailu — Välitoimista päättävän tuomarin harkintavalta*

(EY 225 artiklan 1 kohta, EY 242 ja EY 243 artikla; ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 2 kohta)

2. *Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkääminen — Välitoimet — Muuttaminen tai peruuttaminen — Edellytys — Olosuhteiden muuttuminen — Muuttaminen tai peruuttaminen ei ole mahdollista, kun hakemus on hylätty*
(Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 108 artikla)
3. *Väliaikainen oikeussuoja — Täytäntöönpanon lykkääminen — Hakemuksen hylkääminen — Mahdollisuus tehdä uusi hakemus — Edellytys — Uudet tosiseikat — Uusien tosiseikkojen käsite*
(Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 109 artikla)

1. Välitoimihakemuksissa on ilmoitettava oikeudenkäynnin kohde ja seikat, joiden vuoksi asia on kiireellinen, sekä ne tosiseikat ja oikeudelliset perusteet, joiden vuoksi vaadittujen välitoimien myöntäminen on ilmeisesti perusteltua (*fumus boni juris*). Nämä edellytykset ovat kumulatiivisia, joten kyseiset hakemukset on hylättävä, jos jokin niistä ei täyty. Vaadittujen toimien on lisäksi oltava väliaikaisia siten, ettei niillä oteta ennalta kantaa riidanalaisiin oikeus- tai tosiseikkoihin eikä tehdä etukäteen tyhjiksi pääasiassa myöhemmin annettavan ratkaisun vaikutuksia.

yhteisön oikeudessa ei ole oikeussääntöä siitä, miten tuomarin on arvioitava sitä, onko asiassa tarpeen määrätä välitoimia.

(ks. 29–31 kohta)

Kyseisen kokonaisarvioinnin yhteydessä välitoimista päättävän tuomarin on myös tilanteen mukaan vertailtava kaikkia esillä olevia intressejä. Hänellä on laaja harkintavalta, ja hän voi asian ominaispiirteiden perusteella vapaasti päättää, miten ja millaisessa järjestyksessä nämä erilaiset edellytykset tutkitaan, sillä

2. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 108 artiklaa, jonka mukaan välitoimimääräystä voidaan milloin tahansa muuttaa tai se voidaan olosuhteiden muuttumisen vuoksi peruuttaa asianosaisen hakemuksesta, sovelletaan silloin, jos on annettu määräys välitoimista. Sitä ei voida soveltaa silloin, jos välitoimihakemus on hylätty, vaan siinä tapauksessa on sovellettava mainitun työjärjestyksen 109 artiklaa.

(ks. 54 kohta)

3. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinten työjärjestyksen 109 artiklan mukaan välitoimea koskevan hakemuksen hylkääminen ei estä sen tehnyttä asianosaista tekemästä uutta hakemusta, joka perustuu uusiin tosiseikkoihin. On kantajan asia näyttää toteen, että uuden hakemuksen jättämiselle työjärjestyksen 109 artiklassa asetetut edellytykset täyttyvät. "Uusien tosiseikkojen" on kyseisessä määräyksessä katsottava tarkoittavan sellaisia seikkoja, jotka ovat ilmenneet vasta ensimmäisen välitoimihakemuksen hylkäävän määräyksen antamisen jälkeen tai ensimmäiseen määräykseen johtaneen menettelyn aikana tai joihin kantaja ei ole voinut vedota ensimmäisessä hakemuksessaan ja jotka ovat merkityksellisiä asian arvioimisen kannalta.

(ks. 55, 57 ja 60 kohta)